

COOPERACIÓN CON OTRAS ORGANIZACIONES

9.1 Esta sesión fue presidida por el Dr. Shin, Vicepresidente del Comité Científico.

Cooperación con el Sistema del Tratado Antártico

CPA

9.2 La Presidenta del Comité Científico de la CCRVMA, Dra. Fanta, participó como observador en la Novena Reunión del CPA del Tratado Antártico, realizada del 12 al 16 de junio de 2006, en Edimburgo, Reino Unido. Dicha reunión fue presidida por el Dr. A. Press (Australia). El informe de la Dra. Fanta al Comité Científico (CCAMLR-XXV/BG/40), presentado por el Dr. N. Gilbert (observador de CPA), describe los siguientes elementos claves de las deliberaciones del CPA:

- i) el CPA había acordado elaborar un plan de trabajo de cinco años para asistir con el manejo de su creciente agenda. El plan de trabajo de cinco años del WG-EMM elaborado por la CCRVMA fue considerado por el CPA como un prototipo.
- ii) El CPA había recibido una presentación del Dr. D. Carlson, Director de la Oficina del Programa API, sobre el Año Polar Internacional. El CPA había alentado a las Partes a que proporcionaran apoyo logístico y financiero para realizar operaciones de investigación científica y actividades de extensión en el marco del API.
- iii) El CPA presentó nueve planes de ordenación nuevos o revisados a la RCTA para su aprobación. Dos incluían un componente marino: ASPA No. 165: Punta Edmonson, Bahía Wood, Mar de Ross (Italia), y ASMA No. 1: Bahía Almirantazgo, Isla Rey Jorge/25 de Mayo (Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Polonia y Perú). Estos planes de ordenación habían sido considerados por el Comité Científico y aprobados por la Comisión.
- iv) El CPA se explayó en el tema de las AMP, en particular, la tarea propuesta por la CCRVMA de realizar una biorregionalización del Océano Austral, con el objetivo de proporcionar una base científica para identificar las áreas representativas que requieran protección. Los miembros del CPA recalcaron la necesidad de basar cualquier trabajo relacionado con las AMP en un enfoque sostenible y científico. El CPA indicó que estaría dispuesto a trabajar con la CCRVMA en el tema de la biorregionalización y de las AMP. El Comité añadió que durante el período anterior a la próxima sesión, el nuevo Presidente del CPA, Dr. Gilbert, representaría al CPA en el Comité Directivo del Taller de Biorregionalización de la CCRVMA.
- v) Nueva Zelanda había presentado un informe de un taller sobre “Especies no autóctonas de la Antártida” que se llevó a cabo en Nueva Zelanda en abril de 2006. Entre los temas claves reseñados en el informe del taller se incluyeron la preocupación acerca del traslado de especies dentro de la Antártica, el ingreso de especies a la misma y la necesidad de contar con medidas preventivas

prácticas. Se consideró que la introducción de especies no autóctonas a la región requería una consideración minuciosa, particularmente porque se supone que el calentamiento del clima aumentará la posibilidad de que las especies introducidas sobrevivan en la Antártida. El CPA colocó este tema como punto permanente en su agenda, y pidió a Nueva Zelanda que también presentara el informe al Comité Científico de la CCRVMA para su consideración (SC-CAMLR-XXV/BG/21). El CPA recalcó la necesidad de mantener un diálogo con la CCRVMA con respecto a especies marinas introducidas y el riesgo de que los barcos de pesca contribuyan a la introducción de nuevas especies en el Océano Austral.

- vi) el CPA apoyó las nuevas directrices sobre el cambio de agua de lastre en el área del Tratado Antártico, encaminadas a reducir el riesgo de la introducción de especies no autóctonas en la Antártida a través del agua de lastre. El objeto de estas directrices es proporcionar el medio para acelerar la implementación de la Convención de la OIM para el Control y Gestión del Agua de Lastre y Sedimentos (2004). La RCTA-XXIX adoptó las directrices a través de la Resolución 3 (2006).
- vii) SCAR presentó una propuesta para incluir al petrel gigante antártico (*Macronectes giganteus*) como Especie Especialmente Protegida en virtud de las disposiciones del anexo II del Protocolo. El CPA convino en aplazar la decisión sobre la clasificación de esta especie en espera de una revisión del estado de sus poblaciones que proyecta realizar la UICN. Si esta nueva evaluación cambiara la clasificación de su estado de “Vulnerable” a “Casi Amenazada” (utilizando los criterios de la Lista Roja de la UICN), no se justificaría la designación de esta ave como Especie Especialmente Protegida según el procedimiento acordado por el CPA (anexo 8 del informe final del VIII-CPA). No obstante, el CPA convino en continuar considerando la opción de designar ésta y otras especies, sobre la base de su estado a nivel regional. Se alentó también a SCAR a preparar propuestas para la designación de otras especies dentro de las categorías adecuadas de la UICN (particularmente, el pingüino macaroni (*Eudyptes chrysolophus*)), siguiendo las directrices del CPA. Se pidió a SCAR que examinara el estado de la foca de Ross (*Ommatophoca rossii*), que al igual que el lobo fino, ha estado clasificada como especie especialmente protegida desde 1964.
- viii) SCAR también había presentado una propuesta para retirar al lobo fino antártico de la lista de Especies Especialmente Protegidas. Señaló que el estado de esta especie representaba el éxito de la conservación, y se anticipaba que las poblaciones en la zona del Tratado Antártico continuarían aumentando. El CPA estuvo de acuerdo en recomendar a la RCTA la eliminación de las dos especies de lobo fino de la lista de Especies Especialmente Protegidas, de conformidad con el anexo II. El CPA recalcó su entendimiento de que las especies continuarían recibiendo la protección amplia y general proporcionada a todas las especies de pinnípedos antárticos, en virtud del Protocolo. El CPA también pidió a SCAR que obtuviera el asesoramiento de la CCRVMA periódicamente con respecto al nivel de mortalidad incidental de pinnípedos, al efecto potencial de la pesca del kril en sus poblaciones, y a la formulación y eficacia de medidas de mitigación del riesgo para los pinnípedos en la pesquería de kril.

- ix) SCAR había rendido un informe al CPA sobre los resultados de su taller sobre “Acústica marina y el Océano Austral”, y de su labor en un estudio sobre “Calibración en banda ancha de fuentes sísmicas marinas – estudio de un caso particular”. SCAR informó que había utilizado la encuesta de COMNAP sobre sistemas acústicos marinos empleados por barcos de programas antárticos nacionales, y que tras deliberaciones con la Secretaria de la IWC y otros, había actualizado las evaluaciones de riesgo realizadas dos años atrás. SCAR señaló que los procedimientos de mitigación recomendados están siendo utilizados por la mayoría de las autoridades que emiten permisos de pesca, no obstante, se necesitaban más datos para asegurar que los procedimientos sean lo más adecuados y eficaces posible. En particular, se necesitaba continuar los estudios para establecer los niveles naturales del ruido de fondo, además del originado por actividades humanas. El Comité acordó mantener este tema en su agenda y discutirlo nuevamente en la X-CPA, conjuntamente con el informe del reciente taller de la IWC sobre equipos acústicos marinos.
- x) En cuanto al tema de la cooperación con otras organizaciones, el CPA reconoció la importancia de su relación con el Comité Científico de la CCRVMA en lo que se refería a la protección del medio ambiente antártico y de los ecosistemas dependientes y conexos. El CPA acordó que a partir de X-CPA, el informe del CPA del observador del CPA en el Comité Científico de la CCRVMA se presentara como documento de trabajo, con lo que se garantizaría una consideración minuciosa por parte del CPA. Asimismo acordó que el informe debía incluir una lista de contactos de aquellos responsables de los grupos de trabajo del Comité Científico de la CCRVMA, además de referencias claras a los sitios web en los que se encuentran las versiones de los informes finales de las reuniones del Comité Científico de la CCRVMA. El CPA también apoyó la propuesta de que el Comité Científico de la CCRVMA presente a las reuniones futuras del CPA síntesis de información pertinente (incluidos datos de referencia, resultados y tendencias anticipadas) por ejemplo, sobre la labor del CEMP, datos de la captura incidental de aves marinas y pinnípedos, y actividades de seguimiento de desechos marinos. El CPA también agradeció el ofrecimiento del observador de la CCRVMA de proporcionar una reseña de la labor del Comité Científico de la CCRVMA en X-CPA. Esta se centraría en los avances logrados por la CCRVMA en lo que se refiere a la implementación su enfoque de ecosistema hacia la ordenación, el seguimiento del ecosistema y la formulación de modelos estratégicos.
- xi) El Dr. Gilbert fue elegido presidente del CPA por un período de dos años, y el Dr. T. Brito (Brasil) fue elegido para ocupar el puesto de vicepresidente.

9.3 El Dr. Constable tomó nota del pedido de información del CPA sobre diversos temas cuestionando si se podría cumplir con dicho pedido. Sugirió además que en algún momento en el futuro, convendría llevar a cabo una reunión conjunta del CPA y el Comité Científico de la CCRVMA para definir mejor la relación y llegar a una decisión sobre la forma más adecuada de trabajar en conjunto.

9.4 El Dr. Gilbert señaló que su informe al X-CPA sobre SC-CAMLR-XXV, sumado a la presentación propuesta por el observador del Comité Científico de la CCRVMA en X-CPA, seguramente proporcionaría al CPA la información solicitada. No obstante, el Dr. Gilbert

agradecía la sugerencia del Dr. Constable de celebrar una reunión conjunta, y consideraba que era algo que el CPA tendría sumo interés en apoyar.

SCAR

9.5 El Dr. G. Hosie (Observador de SCAR en la CCRVMA) y el Dr. C. Summerhayes (Director Ejecutivo de SCAR) presentaron sus informes (CCAMLR-XXV/BG/22 y BG/23) de la agenda de SCAR:

- i) La reunión bienal de delegados de SCAR (SCAR-XXIX) se celebró en Hobart, Australia, en julio de 2006, conjuntamente con COMNAP-XVIII. Se había extendido una invitación al Presidente del Comité Científico de la CCRVMA para asistir a SCAR-XXIX como observador. Desafortunadamente, la Dra. Fanta no pudo asistir. SCAR extenderá otra invitación a la CCRVMA para asistir a SCAR-XXX en San Petersburgo, Rusia, en 2008.
- ii) La Segunda Conferencia Abierta sobre Ciencia de SCAR se llevó a cabo con SCAR-XXIX. Fue una conferencia multidisciplinaria que atrajo a casi 900 delegados de 32 países. Muchos de los 45 temas científicos de la conferencia trataron asuntos relacionados con la CCRVMA.
- iii) El programa EBA es uno de los nuevos programas de investigación científica de SCAR. Dicho programa investiga temas sobre la biodiversidad y la reacción al cambio climático. Por ser de interés de la CCRVMA, SCAR agradecería la participación de la misma en dicho programa. Los proyectos del EBA (CAML, SCAR-MarBIN y CPRAG) brindan oportunidades de colaboración directa entre SCAR y la CCRVMA en el campo de la investigación científica.
- iv) El CAML (www.caml.aq) es uno de los principales proyectos patrocinados por SCAR para el API. El objetivo del censo (CAML) es investigar la distribución y abundancia de la biodiversidad marina de la Antártida, y cómo ésta se ve afectada por el cambio climático. Busca establecer un punto de referencia consistente para medir los efectos de cambios futuros.
- v) CAML ya está muy avanzado en la planificación de un estudio circumpolar antártico a realizarse en 2007/08. Unas 30 naciones han expresado interés en participar, y es posible que 16 barcos tomen parte en el estudio. El Comité Científico Directivo de CAML (CCD-CAML) invitó posteriormente al Dr. V. Siegel (Coordinador del Grupo Directivo CCAMLR-API-008) para asistir en calidad de experto a la reunión del CCD-CAML en Bremerhaven, Alemania, en junio de 2006. El Dr. Siegel ha trabajado con SCAR en la tarea de incorporar los protocolos de muestreo de la CCRVMA a los de CAML. La próxima reunión del CCD-CAML será en Polonia, en junio de 2007. Se espera que el Dr. Siegel pueda asistir.
- vi) SCAR-MarBIN (www.scarmarbin.be) compila y administra la información, existente y nueva, sobre la biodiversidad marina antártica. El portal informático de SCAR-MarBIN proporciona un único punto de fácil acceso a

la información sobre biodiversidad marina de pertinencia para la investigación científica, la conservación y la ordenación sostenible. A la fecha, SCAR-MarBIN ha compilado archivos de 24 bases de datos. Los datos de CAML también estarán accesibles a través de SCAR-MarBIN.

- vii) SCAR-MarBIN será un útil recurso para la CCRVMA, en particular para los estudios de seguimiento y fines de biorregionalización. SCAR-MarBIN agradecería la contribución de metadatos de la CCRVMA para aumentar el alcance de SCAR-MarBIN. A fin de mejorar el intercambio de datos y fortalecer la relación entre SCAR y la CCRVMA, el Administrador de Datos será invitado a la reunión del Comité Directivo de SCAR-MarBIN. La próxima reunión de SCAR-MarBIN será en Polonia en junio de 2007.
- viii) SCAR ha creado un nuevo grupo de acción de estudios de registro continuo del plancton (CPRAG, <http://aadc-maps.aad.gov.au/aadc/cpr/index.cfm>) que tiene como fin apoyar el estudio de registro continuo del plancton del Océano Austral. Parte de su mandato es trazar un mapa de la biodiversidad y la distribución del plancton y de los estadios de vida del kril, utilizar la sensibilidad del plancton como indicador eficaz de los cambios medioambientales en el Océano Austral, y servir de referencia con respecto al estado del Océano Austral para otros programas de seguimiento. La base de datos está a disposición para asistir a la CCRVMA con su programa de seguimiento del ecosistema y para sus estudios de biorregionalización. CPRAG está interesado en contar con un miembro de la CCRVMA en el grupo de acción.
- ix) SCAR agradeció la invitación extendida por el Presidente del Comité Científico para asistir al taller de 2008 sobre depredadores que se reproducen en tierra. SCAR ha considerado enviar a dos representantes, uno con un conocimiento detallado de los datos y el otro con amplios conocimientos ecológicos.
- x) La proposición de SCAR en la XXIX-RCTA de retirar al lobo fino subantártico (*A. tropicalis*) y al lobo fino antártico de la lista de Especies Antárticas Especialmente Protegidas fue aceptada. Ahora se están examinando el estado y las tendencias de las poblaciones de la foca de Ross para presentar una recomendación similar a la RCTA. SCAR está considerando además la clasificación del petrel gigante antártico como Especie Especialmente Protegida. Esta especie está disminuyendo en aguas antárticas, y la inclusión de la misma se haría sobre la base del riesgo a nivel regional y no mundial.
- xi) SCAR se encuentra examinando la posibilidad de fusionar los grupos sobre aves y pinnípedos en un nuevo grupo de expertos encargado de los depredadores tope. Los grupos trabajan en forma similar, y su combinación podría facilitar el intercambio de información. Se anticipa que el nuevo grupo aportaría mayor experiencia y conocimientos en relación con los análisis numéricos y la modelación, y que mantendría un estrecho contacto con la CCRVMA y el WG-EMM.

- xii) SCAR convocó su tercer taller internacional sobre estudios acústicos marinos en la Universidad de Cádiz, España, en enero de 2006. El taller revisó las evaluaciones de riesgo originales para ciertos equipos acústicos actualmente utilizados en el Océano Austral, entre ellos, liberadores acústicos, ecosondas batimétricos, equipos perfiladores del fondo y conjuntos de ecosondas para estudiar la distribución del kril. Se deliberó sobre los procedimientos de mitigación y se establecieron varias recomendaciones para las actividades futuras y la investigación acústica en la Antártida. El taller recalcó que se requería un estudio detallado sobre el ruido de fondo natural del Océano Austral antes de poder evaluar los efectos de los sonidos antropogénicos. Se deberá construir un mapa de ruido del Océano Austral a partir de las trayectorias de los barcos y los datos geofísicos marinos para definir los componentes espaciales y temporales del ruido antropogénico.
- xiii) SCAR reafirmó su compromiso de trabajar con la CCRVMA en el establecimiento futuro de las AMP, mediante la proporción de expertos en la materia y el acceso a datos. Un observador participó en el taller de expertos sobre biorregionalización realizado en Hobart, Australia, en septiembre 2006. Es posible que los nuevos métodos utilizados en el taller también demuestren ser muy útiles en varios proyectos de SCAR, como EBA y CAML, además de ayudar a definir las AMP. SCAR tiene sumo interés en participar y colaborar en talleres y análisis de biorregionalización futuros.
- xiv) SCAR y SCOR patrocinan un grupo de expertos sobre oceanografía. Una de las tareas de este grupo es la elaboración de un sistema de observación del Océano Austral (SOOS, en sus siglas en inglés). El grupo de expertos y SOOS proporcionarán información sobre el cambio climático que será de utilidad para la CCRVMA. El Dr. S. Nicol representa un enlace entre este grupo y la CCRVMA. La próxima reunión de SOOS está programada para fines de 2007 para continuar con la planificación. Se pidió a la CCRVMA que participara en las deliberaciones. SCAR y SCOR son también patrocinadores del programa ICED en vías de desarrollo. Existen oportunidades de colaboración entre ICED, CAML y CCRVMA.
- xv) SCAR proyecta llevar a cabo la Tercera Conferencia Abierta sobre Ciencia conjuntamente con la reunión XXX-SCAR en San Petersburgo, Rusia, en julio de 2008, la cual coincidirá con las celebraciones del 50 aniversario de SCAR. SCAR invitará nuevamente al Presidente del Comité Científico de la CCRVMA para asistir como observador a XXX-SCAR. El Décimo Simposio de Biología de SCAR está programado para 2009 en Sapporo, Japón. El Prof. M. Fukuchi (Japón) se encuentra coordinando dicho evento. Se supone que tanto la Tercera Conferencia Abierta sobre Ciencia como el Décimo Simposio de Biología de SCAR se concentrarán en gran medida en el API. SCAR agradecería la participación de la CCRVMA en ambas reuniones.
- xvi) SCAR se ha comprometido a mantener una estrecha relación de trabajo con la CCRVMA. Busca además desarrollar proyectos de investigación coordinados con la CCRVMA, especialmente en lo relacionado con los efectos de los cambios medioambientales en los ecosistemas marinos antárticos.

9.6 El Dr. Constable observó que muchos de los programas de investigación científica de SCAR estaban dirigidos a especies terrestres, pero que había ciertos temas biológicos teóricos respecto a las especies marinas y su relación con el cambio climático que serían de interés para la CCRVMA, entre ellos, de qué manera podrían cambiar las zonas de distribución de las especies marinas, y/o cómo responderían al cambio climático.

9.7 El Dr. Hosie manifestó que esto es una prioridad en los estudios de investigación de SCAR, que es un tema clave en EBA, y que CAML es un componente esencial de EBA.

Informes de observadores de organizaciones internacionales

ASOC

9.8 El Dr. R. Werner señaló a la atención de la reunión cuatro informes presentados por ASOC relacionados con el kril, las áreas marinas protegidas y la contaminación marina (CCAMLR-XXV/BG/26, BG/27, BG/30 y BG/31).

9.9 ASOC indicó que compartía las inquietudes acerca de la necesidad urgente de repartir límites de captura de kril entre las UOPE de manera de tomar en cuenta las necesidades de los depredadores. El Comité ha advertido que las notificaciones de la pesca de kril están aumentando cada año, lo cual indica un aumento del interés en la pesca de kril.

9.10 ASOC estimó que la CCRVMA tenía ahora una gran oportunidad para considerar este tema antes de que las capturas de kril fueran demasiado grandes, y para asegurar el cumplimiento de los objetivos de la Convención. Esta tarea debía tener prioridad en el plan de trabajo a corto plazo del Comité Científico y de sus grupos de trabajo. Se necesitaba además recopilar suficiente información de la pesquería, en especial, a través de un programa de observación científica de aplicación uniforme para todos los barcos de la pesca del kril, independiente del método, tradicional o nuevo, que utilizaran.

9.11 ASOC acogió con agrado el trabajo que la CCRVMA estaba realizando en la biorregionalización del Océano Austral, y manifestó que esperaba se siguiera avanzando hacia la implementación plena de la ordenación basada en el ecosistema en el Área de la Convención, incluido el establecimiento de un sistema de áreas marinas protegidas.

9.12 Finalmente, ASOC indicó que compartía la preocupación acerca del nivel insostenible de la pesca INDNR en la Subárea 58.4, en particular en el Banco de BANZARE.

Informes de representantes de la CCRVMA en reuniones de otras organizaciones internacionales

IWC

9.13 El Dr. Kock, en su informe sobre la reunión del Comité Científico de la IWC, señaló que se habían capturado 853 rorcuales aliblancos y 10 rorcuales comunes bajo un permiso especial de pesca científica en el Océano Austral. La campaña programada por el Comité Científico de la CCRVMA durante API en la cual SC-IWC estaba interesado en participar

posiblemente no se llevaría a cabo. El Comité Científico de la CCRVMA y el SC-IWC han formado un grupo directivo para organizar un taller conjunto en 2008, a cargo de examinar los metadatos y la información requerida para la elaboración de modelos de ecosistema. Se proporcionará más información, incluido el presupuesto compartido, en un documento preparado por los miembros del grupo directivo. Dicho documento será presentado al SC-IWC y proporcionará las bases para la organización del taller.

9.14 Se presentaron nuevos datos de abundancia del rorcual aliblanco en el área III (caza de cetáceos). Otro informe de la IWC describe el uso de perfiles de trazadores químicos para evaluar la ecología de alimentación de orcas antárticas del tipo C, las que más interaccionan con la pesca de palangre. Los científicos japoneses aún no han conciliado las diferencias entre la estimación de abundancia del rorcual aliblanco de la segunda campaña circumpolar antártica (786 000, CV = 9.4%) y la de la tercera campaña (338 000, CV = 7.3%). La evaluación exhaustiva de las siete poblaciones de ballenas jorobadas del Océano Austral está a punto de finalizar; en abril de 2006 se llevó a cabo un taller en Hobart, Australia.

9.15 El Prof. Beddington preguntó acerca de la composición del Comité Directivo de SC-IWC para el simposio conjunto CCAMLR-IWC.

9.16 Los Dres. Kock y Constable explicaron que el Prof. D. Butterworth (Sudáfrica) era, como ellos, miembro del Comité Directivo SC-IWC. La presidencia del mismo sería compartida entre los Dres. D. DeMaster (EEUU) y N. Gales (Australia).

Segunda Reunión del Comité Asesor de ACAP

9.17 El Prof. Moreno presentó el documento SC-CAMLR/XXV/BG/31 sobre la segunda reunión del Comité Asesor de ACAP, en nombre del observador de Brasil en dicha reunión.

9.18 La reunión se celebró los días 5 y 6 de junio de 2006 en Brasilia, Brasil. Se presentaron los trabajos pertinentes de los grupos de trabajo de ACAP:

- i) El grupo de trabajo sobre el estado y las tendencias informó que los datos sobre las tendencias demográficas del 40% de las especies de la lista de ACAP indican que algunas poblaciones están aumentando (27%), otras se mantienen estables (30%) y algunas están disminuyendo (43%).
- ii) El grupo de trabajo de taxonomía informó sobre la labor relacionada con las tres especies controvertidas: el albatros de Gibson y el de las Antípodas, el albatros de frente blanca y el de Salvin, y el albatros de Buller y el del Pacífico.
- iii) El grupo de trabajo de mortalidad incidental informó que el análisis de los datos de rastreo por satélite de albatros y petreles indica que las zonas de alta densidad de albatros coinciden con las zonas bajo jurisdicción de cinco OROP (CCRVMA, CCSBT, ICCAT, IOTC y WCPFC).

La próxima reunión del Comité Asesor de ACAP se llevará a cabo en Valdivia, Chile, en junio de 2007.

ICES

9.19 El Dr. Reid presentó el informe sobre la Conferencia científica anual de ICES llevada a cabo en Maastricht, Países Bajos, del 19 al 23 de septiembre de 2006. Se presentaron 18 sesiones temáticas, muchas de las cuales contenían aspectos científicos de pertinencia para la CCRVMA. En particular, hubo sesiones tituladas:

- Evaluación integrada en apoyo del asesoramiento sobre ecosistemas marinos regionales - más allá de la presentación eficaz de datos – que informó sobre la elaboración de modelos de ecosistema y su utilización en el asesoramiento de ordenación.
- ICES en un mundo cambiante – que consideró cómo el asesoramiento de ordenación debía tomar en cuenta los cambios medioambientales, tanto en lo que respecta a la variabilidad como a los cambios a largo plazo.

9.20 La Conferencia científica anual de ICES de 2007 se realizará en Helsinki, Finlandia, del 18 al 22 de septiembre. Los detalles se encuentran en el sitio web de ICES.

CWP

9.21 El Administrador de Datos participó en la reunión intersesional del CWP en febrero de 2006. La reunión examinó el progreso de una variedad de asuntos relacionados con la pesca, incluida la aplicación del Formato para el Atlántico Norte (NAF en inglés) para la transmisión y notificación electrónica de los cuadernos de pesca en alta mar, la creación del UN-LOCODE para la codificación de puertos de pesca en las estadísticas de pesca, y la formulación de indicadores de la calidad de los datos (SC-CAMLR-XXV/BG/4).

9.22 El Comité Científico observó que si bien un formato electrónico acordado mundialmente para la notificación de datos de captura y esfuerzo podría simplificar el procesamiento de los datos, los barcos reglamentados que pescan en el Área de la Convención ya presentan sus datos utilizando los formatos acordados por la CCRVMA. En los últimos años, varios barcos han probado el nuevo procedimiento de notificación de captura y esfuerzo por períodos de cinco días que utiliza un “formato de texto para email” como el de NAF, creado por la Secretaría (vea www.ccamlr.org/pu/s/sc/fish/forms.htm). Este formato de texto para email todavía no ha sido evaluado por el Comité Científico y la Comisión como corresponde. No obstante, el Comité Científico señaló que el formato permite a los usuarios reducir el tamaño de sus emails ya que pueden presentar los datos en el email mismo en lugar de tener que adjuntar archivos. El menor tamaño de los emails podría reducir el costo de la transmisión de datos de los barcos en alta mar.

9.23 El Comité Científico también señaló que la Secretaría utiliza los nombres completos de los puertos en su base de datos del SDC, y que el sistema FAO UN-LOCODE tal vez tendría una aplicación limitada para la base de datos de la CCRVMA. No obstante, la implementación de códigos acordados mundialmente para los puertos de pesca podría facilitar búsquedas y el intercambio de información entre la CCRVMA y otras entidades regionales de pesca en el futuro.

9.24 El Comité Científico observó que la FAO y el CWP se encuentran elaborando criterios de calidad de las estadísticas pesqueras, y que esto podría afectar la manera en que la CCRVMA podría considerar los temas relacionados con la calidad de los datos en el futuro.

Cooperación futura

9.25 El Comité Científico tomó nota de varias reuniones internacionales de pertinencia para su labor y designó a los siguientes observadores:

- 22^a Reunión del CWP sobre Estadísticas de Pesca, 26 de febrero al 2 de marzo de 2007 en Roma, Italia – Administrador de Datos;
- Grupo de Trabajo WG-FAST de ICES, 30 de abril al 2 de mayo de 2007 en Dublín, Irlanda – Reino Unido;
- X-CPA, 30 de abril al 4 de mayo de 2007 en Nueva Delhi, India – Presidenta del Comité Científico;
- 59^a Reunión anual del SC-IWC, 7 al 18 de mayo de 2007 en Anchorage, Alaska, EEUU – Dr. Kock;
- 5^a Conferencia Internacional de Observadores de Pesquerías, 15 al 18 de mayo de 2007, Victoria, Columbia Británica, Canadá – Funcionario de Ciencias/Cumplimiento y Analista de Datos de Observación Científica;
- Taller sobre el kril en el Cuarto Simposio Internacional sobre Producción de Zooplankton, 28 de mayo al 1^o de junio de 2007, Hiroshima, Japón – Dr. Kawaguchi;
- Tercera reunión del Comité Asesor de ACAP (AC3), principios de junio, Valdivia, Chile (fecha a confirmar) – Chile;
- Taller de SCAR-MarBIN (Red de Información sobre Biodiversidad Marina), 7 y 8 de junio de 2007, Białowieża, Polonia – Administrador de Datos;
- CCSBT:
Séptima reunión de CCSBT-ERSWG, junio de 2007, Tokio, Japón – fecha por confirmar
12^a Reunión del Comité Científico y del Grupo de Evaluación de Poblaciones de Peces, 10 al 14 de septiembre de 2007, Hobart, Australia – Australia;
- Conferencia Científica Anual de ICES, 18 al 22 de septiembre de 2007, Helsinki, Finlandia – Reino Unido.